立法會 Legislative Council

LC Paper No. CB(3) 73/15-16

Ref : CB(3)/M/MM

Tel: 3919 3300

Date: 26 October 2015

From: Clerk to the Legislative Council

To : All Members of the Legislative Council

Council meeting of 4 November 2015

Amendments to Dr Hon Helena WONG's motion on "Extending the application of sections 3 and 8 of the Prevention of Bribery Ordinance to the Chief Executive"

Further to LC Paper No. CB(3) 60/15-16 issued on 23 October 2015, Members are invited to note that the President has given permission for Hon Cyd HO to move a **revised amendment**. For Members' reference, the terms of the original motion and of the motion, if amended in various scenarios, are set out in the **Appendix** (Chinese version only).

2. Details of the revised amendment proposed by Hon Cyd HO and the various scenarios under which movers of amendments will withdraw their amendments are provided in the table below:

	Mover of amendment	Wording of revised amendment set out in	Scenario(s) under which amendment will be <u>withdrawn</u>
(a)	2 nd amendment moved by Hon TAM Yiu-chung		If Hon Alan LEONG's amendment has been passed
(b)	3 rd amendment moved by Hon Cyd HO	Item 5 of the Appendix	If Hon TAM Yiu-chung's amendment has been passed

- 3. If any Member wishes to refer to the English translation of any of the wording in the Appendix, please contact Ms Jessica CHAN, Senior Council Secretary (3)4, at 3919 3307. The Secretariat will prepare the English translation of the required wording for reference by the Member concerned.
- 4. To save paper, the Appendix which contains five scenarios will be **issued by e-mail** only. However, separate copies of the Appendix together with the relevant circular will be placed on the long wooden table facing the main entrance of the Ante Chamber, as well as the desks behind Hon LEUNG Yiu-chung's and Hon CHAN Han-pan's seats in the Chamber throughout the relevant Council meeting. If any Member wishes to obtain a personal copy, please contact Council Business Division 3 at 3919 3311.
- 5. In addition, the circulars issued on this motion (including this circular and its Appendix) are uploaded onto the Legislative Council website to facilitate Members' reference.

(Ms Dora WAI) for Clerk to the Legislative Council

Encl. (Appendix issued by e-mail only)

2015年11月4日的立法會會議 "將《防止賄賂條例》第3及第8條的適用範圍擴大至行政長官" 議案辯論

1. 黄碧雲議員的原議案

防止及處理潛在利益衝突獨立檢討委員會('獨立檢討委員會')於 2012年5月31日發表的報告中,建議修訂《防止賄賂條例》(第201章),將行政長官納入有關法例第3及第8條的適用範圍;行政長官 梁振英曾於2012年候任期間表示會認真考慮報告中的建議,並在上 任後盡快落實;然而,政府當局至今仍未向本會提交有關法例的修 訂建議;就此,本會促請政府當局盡快按照獨立檢討委員會的建議, 向本會提交《防止賄賂條例》的修訂條例草案,以填補法律漏洞, 令行政長官不會凌駕於適用於政治委任官員和公務員的法律之上。

2. 經梁家傑議員修正的議案

防止及處理潛在利益衝突獨立檢討委員會('獨立檢討委員會')於2012年5月31日發表的報告中,建議修訂《防止賄賂條例》(第201章),將行政長官納入有關法例第3及第8條的適用範圍;行政長官梁振英曾於2012年候任期間表示會認真考慮報告中的建議,並在上任後盡快落實;然而,政府當局至今仍未向本會提交有關法例的修訂建議;就此有關行政長官梁振英涉嫌收受澳洲企業UGL Limited利益的事件,已經令部分市民憂慮政府當局拖延修例是否與此事件有關;早前梁先生公開宣稱行政長官地位超然,亦令公眾憂慮行政長官可免受法律約束;為維護行政長官的聲譽,本會促請政府當局盡快按照獨立檢討委員會的建議,向本會提交《防止賄賂條例》的修訂條例草案,以填補法律漏洞,令行政長官不會凌駕超然於適用於政治委任官員和公務員的法律之上。

<u>註</u>:梁家傑議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

3. 經譚耀宗議員修正的議案

防止及處理潛在利益衝突獨立檢討委員會('獨立檢討委員會')於 2012年5月31日發表的報告中,建議修訂《防止賄賂條例》(第201章),將行政長官納入有關法例第3及第8條的適用範圍;行政長官 梁振英曾於2012年候任期間表示會認真考慮報告中的建議,並在上 任後盡快落實;然而,政府當局至今仍未向本會提交有關法例的修 訂建議;就此,本會促請政府當局盡快接照完成獨立檢討委員會的 建議,向本會提交《防止賄賂條例》的修訂條例草案,以填補法律 漏洞,令行政長官不會凌駕於適用於政治委任官員和公務員的法律 之上所提建議的研究,並在符合《基本法》的憲制規定下,處理上 述問題。

註:譚耀宗議員的修正案以粗斜字體或刪除線標示。

4. 經何秀蘭議員修正的議案

防止及處理潛在利益衝突獨立檢討委員會('獨立檢討委員會')於 2012年5月31日發表的報告中,建議修訂《防止賄賂條例》(第201章),將行政長官納入有關法例第3及第8條的適用範圍;行政長官 梁振英曾於2012年候任期間表示會認真考慮報告中的建議,並在上 任後盡快落實;然而,政府當局至今仍未向本會提交有關法例的修 訂建議;就此,本會促請政府當局盡快接照獨立檢討委員會的建議, 向本會提交《防止賄賂條例》的修訂條例草案,以嚴格落實獨立檢 討委員會的建議,讓本會在今屆立法會會期內完成審議及通過有關 修訂,以填補法律漏洞,令行政長官不會凌駕於適用於政治委任官 員和公務員的法律之上。

註:何秀蘭議員的修正案以*粗斜字體*或刪除線標示。

5. 經梁家傑議員及何秀蘭議員修正的議案

防止及處理潛在利益衝突獨立檢討委員會('獨立檢討委員會')於2012年5月31日發表的報告中,建議修訂《防止賄賂條例》(第201章),將行政長官納入有關法例第3及第8條的適用範圍;行政長官梁振英曾於2012年候任期間表示會認真考慮報告中的建議,並在任後盡快落實;然而,政府當局至今仍未向本會提交有關法例的修訂建議;就此有關行政長官梁振英涉嫌收受澳洲企業UGL Limited 利益的事件,已經令部分市民憂慮政府當局拖延修例是否與此事件有關;早前梁先生公開宣稱行政長官地位超然,亦令公眾憂慮行政長官可免受法律約束;為維護行政長官的聲譽,本會促請政府當局盡快按照獨立檢討委員會的建議,向本會提交《防止賄賂條例》的修訂條例草案,以填補法律漏洞,令行政長官不會凌駕超然於適用於政治委任官員和公務員的法律之上;本會亦促請政府當局讓本會在今屆立法會會期內完成審議及通過有關修訂。

註:梁家傑議員的修正案以粗斜字體或刪除線標示。

何秀蘭議員的修正案以<u>下加單橫線</u>標示。